

	cours généraux, dont une langue moderne	égyptien I
		égyptien II * religion de l'Égypte histoire de l'art de l'Égypte
Bachelier		textes en langue égyptienne néo-égyptien I encyclopédie * histoire de l'Égypte questions spéciales d'histoire de l'art de l'Égypte une deuxième langue orientale au choix
Maîtrise	option spécialisée (pédagogie)	option approfondie (recherche)

Fig. 1. Cinq années d'égyptologie à l'ULg.

égyptien I	écriture hiéroglyphique syntagme nominal : substantif substituts du substantif (pronoms) adjectif syntaxe du substantif (annexion, relation, etc.) prédication non verbale à prédicat substantival à prédicat adjectival à prédicat adverbial
égyptien II	prédication verbale

Fig. 2. Les deux premières années d'égyptien.

Bibliographie sommaire

- A. DE BUCK, *Egyptian Reading-book. Exercises and Middle Egyptian Texts*, Leyde, 1948.
- R. FAULKNER, *A Concise Dictionary of Middle Egyptian*, Oxford, 1976.
- R. HANNIG, *Die Sprache der Pharaonen. Grosses Handwörterbuch Ägyptisch-Deutsch (2800-950 v. Chr.)*, Mayence, 1995.
- A. GARDINER, *Egyptian Grammar, Being an Introduction to the Study of Hieroglyphs*, Oxford, 3^e éd., 1957.
- M. MALAISE & J. WINAND, *Grammaire raisonnée de l'égyptien classique*, Liège, 1999.
- J. ALLEN, *Middle Egyptian. An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyphs*, Cambridge, 2000.
- A. LOPRIENO, *Ancient Egyptian. A Linguistic Introduction*, Cambridge, 1995.

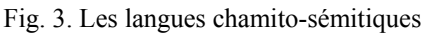


Fig. 4. Tableau évolutif de l'égyptien.

Fig. 5 États de langue et registres d'expression
(d'après Fr. Junge, dans *LdÄ*, V, 1984, tableau 2, col. 1184)

	[+ sém.]	[+ phon.]
idéogrammes	+	+
phonogrammes	—	+
déterminatifs	+	—































Fig. 6. Les composantes du système hiéroglyphique

	seul	composition		
		idéogramme	phonogramme	déterminatif
idéogramme	+	—	+	+
phonogramme	+	+	+	+
déterminatif	—	+	+	

Fig. 7. Les combinaisons de signes dans l'écriture hiéroglyphique

	bilabiale	dentale	alvéo-palatale	palatale	vélaire	uvulaire	pharyngale	glottale
occlusive sourde	<i>p</i> /p/	<i>t</i> /t/		<i>ṯ</i> /c/	<i>k</i> /k/	<i>q</i> /q/		
sonore	<i>b</i> /b/	<i>d</i> /d/		<i>ḏ</i> /ʎ/	<i>g</i> /g/			
fricative sourde	<i>f</i> /f/	<i>s</i> /s/	<i>š</i> /š/	<i>ḥ</i> /ç/		<i>ḫ</i> /χ/	<i>ḥ</i> /ħ/	<i>h</i> /h/
sonore		<i>z</i> /z/					<i>ʕ</i> /ʕ/	
nasale	<i>m</i> /m/	<i>n</i> /n/						
vibrante		<i>r</i> /r/				<i>ṣ</i> /R/		
latérale								
semi-consonne	<i>w</i> /w/			<i>i</i> /j/				

Fig. 8. Le système consonantique de l'égyptien ancien (d'après A. Loprieno).

	vautour percnoptère	<i>ʒ</i>	<i>aleph</i>	a
	roseau fleuri	<i>i</i>	<i>yod</i>	i
	double roseau fleuri	<i>j</i>	<i>double yod</i>	i
	double trait oblique	"	" "	"
	bras	<i>ʿ</i>	<i>ʿayin</i>	a
	poussin de caille	<i>w</i>	<i>waw</i>	ou
	*forme hiératique du précédent			
	pied	<i>b</i>	b	b
	natte ou tabouret de jonc	<i>p</i>	p	p
	vipère cornue	<i>f</i>	f	f
	chouette	<i>m</i>	m	m
	*côte de gazelle (?) même valeur que le précédent			
	filet d'eau	<i>n</i>	n	n
	*couronne rouge (Basse Égypte) même valeur que le précédent			
	bouche	<i>r</i>	r	r
	abri de campagne	<i>h</i>	h	h aspiré
	mèche de corde	<i>ḥ</i>	h "pointé"	h aspiré
	crible ou couvercle	<i>ḥ</i>	h "rond"	kh
	ventre de mammifère (?)	<i>ḥ</i>	h "souligné"	kh
	verrou	<i>z</i>	z	z
	étoffe pliée	<i>s</i>	s	s
	pièce d'eau	<i>š</i>	<i>chin</i>	ch
	pente sablonneuse	<i>ḳ</i>	<i>qof</i>	q
	corbeille à anse	<i>k</i>	k	k
	support de vase	<i>g</i>	g	g
	pain	<i>t</i>	t	t
	*pilon (peut parfois prendre la valeur <i>t < ti</i>).			
	entrave	<i>ṭ</i>	tch	tch
	main	<i>d</i>	d	d
	cobra	<i>ḏ</i>	dj	dj






	masculin	féminin
sing.	(-w) Ø	-t 
duel	-wj 	-tj 
pluriel	-w 	-wt 

Fig. 9. Les marques de genre et de nombre en égyptien classique

		pr. suff.	pr. dép.	pr. indép.
Sing.	1^{re}	<i>i</i>	<i>wi</i>	<i>ink</i>
	2^e m.	<i>k</i>	<i>tw</i>	<i>ntk</i> <i>tw</i>
	2^e f.	<i>t</i>	<i>tn</i>	<i>ntt</i>
	3^e m.	<i>f</i>	<i>sw</i>	<i>ntf</i> <i>sw</i>
	3^e f.	<i>s</i>	<i>sj/st</i>	<i>nts</i>
Pl.	1^{re}	<i>n</i>		<i>inn</i>
	2^e	<i>tn</i>		<i>nttn</i>
	3^e	<i>sn</i>		<i>ntsn</i>
Duel	1^{re}	<i>-nj</i>		
	2^e	<i>-tnj</i>		
	3^e	<i>-snj</i>		

Fig. 10. Les pronoms personnels en égyptien classique (translittération)















































		pr. suff.	pr. dép.	pr. indép.
Sing.	1^{re}	 Ø	 	  
	2^e m.		 	
	2^e f.	 	 	 
	3^e m.		 	
	3^e f.	 	  	 
Pl.	1^{re}	 		 
	2^e	 	 	 
	3^e	 	 	 
Duel	1^{re}			
	2^e			
	3^e			

Fig. 11. Les pronoms personnels en égyptien classique (hiéroglyphes)





































Terminaisons	Éléments de base				
	Masc. sing. <i>p-</i>	Fém. sing. <i>t-</i>	Masc. pl. <i>ip-</i>	Fém. pl. <i>ipt-</i>	Neutre <i>n-</i>
<i>-w(j)</i>	 	 	 	 	 
<i>-n</i>		 	 	 	 
<i>-f</i>					
<i>-3</i>	 	 			
<i>-β</i>	  	  			  

Fig. 12. Tableau des démonstratifs






Masculin sing.		<i>ntj</i> ; variante archaïque <i>nt(j)</i> 
Masculin pluriel		<i>ntjw</i> ; variante 
Fém. sing. et pluriel		<i>ntt</i>

Fig. 13. Le pronom relatif positif







Masculin sing.		<i>iwtj</i> ; parfois écrit  , 
Masculin pluriel		<i>iwtjw</i>
Fém. sing. et pluriel		<i>iwt</i> ; variante 

Fig. 14. Le pronom relatif négatif

Prédication	Niveau sémantique	Expression formelle
Substantivale	identification/ classification	Sujet + Prédicat / Prédicat + déictique
Adjectivale	qualification	Prédicat + Sujet
Adverbiale	localisation	Sujet + Prédicat

Fig. 15. Les types de la prédication non verbale en égyptien ancien

	Sujet	Prédicat	Déictique	Apposition au déictique
I	A	B		
IIa		A	<i>pw</i>	
IIb		A	<i>pw</i>	B

Fig. 16. La prédication substantivale.

Niveau énonciatif	Nature du sujet	Moyen égyptien	Copte
Neutre	1 ^{re} et 2 ^e pers. sing.	<i>ink</i> / <i>ntk</i> + SN	ⲁⲛⲓⲁ / ⲛⲧⲕ + SN
	3 ^e pers. sing	SN <i>pw</i>	SN ⲡⲉ / ⲧⲉ / ⲛⲉ
Rhématisation du sujet	1 ^{re} et 2 ^e pers. sing	<i>ink</i> / <i>ntk</i> + SN	ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ + SN
	3 ^e pers. sing	<i>ntf</i> + SN	ⲛⲧⲟⲕ ⲡⲉ + SN

Fig. 17. Expression du sujet pronominal en fonction du niveau énonciatif

POSSÉDÉ (sujet)	POSSESSEUR (régime de <i>nj</i>)	
	substantival	pronominal
substantival	<i>n(j)</i> A B « B appartient à A »	<i>n(j)</i> <i>sw</i> B « B lui appartient »
pronominal	<i>n(j)</i> <i>sw</i> A « il appartient à A »	<i>n(j)</i> <i>sw</i> <i>wi</i> « je lui appartiens »

Fig. 18. La prédication d'appartenance avec *nj* (moyen égyptien)

Prédicat			Sujet	
<i>nfr</i> <i>shd</i>	(renforcement par <i>wy</i>)	(datif suffixal <i>n.f</i>)	SN <i>sw</i> Ø	(comparaison : <i>r</i> + SN / pr. suff.)

Fig. 19. La prédication adjectivale de base.

	Possesseur	Possédé
Ø thématisation du possesseur ou du possédé	<i>n(j)</i> + <i>ntf</i> <i>ntf</i>	SN <i>sw</i>
	<i>n.f-imy</i>	

Fig. 20. La prédication d'appartenance *ntf* A et *n.f imy* A.

Modalité	Auxil. énonc.	Négation	Sujet	Prédicat
	<i>mk</i> <i>ist</i> <i>h3</i>	<i>nn</i>	Ø SN pr. dép.	Adv. Prép. + SN
<i>in</i>	<i>iw</i> ou <i>nn</i>		Ø SN pr. suff.	<i>m</i> <i>r</i> <i>hr</i> } + inf.
	Ø	<i>nn</i>	SN (<i>ink</i>)	Pft ancien

Fig. 21. La prédication adverbiale de base

Auxil. énonc.	Sujet	Prédicat
<i>iw</i>	SN / pr. suff.	$n + \text{SN}$ $m^{-c} + \text{SN} / \text{pr. suff.}$
	Prédicat	Sujet
	<i>n.f</i>	SN

Fig. 22. La prédication adverbiale : expression de la possession.

prédication	paradigme	niv. sémantique	temporalisation
présence	<i>wn</i> A	appartenance	—
qualité	<i>nj-sw</i> A	dépendance	contingence
situation	<i>iw</i> A n/m^{-c} B	acquisition	+

Fig. 23. Expression de la possession.

	Convertisseurs	Sujet	Prédicat
Ø préposition	<i>wnn</i>	SN pr. suff.	adv., etc.
Ø <i>ih</i> <i>rdi</i> prépos. (<i>dr</i> , <i>r</i>)	<i>wn(n)</i>		
Ø	<i>wn</i>		
	<i>wn.in</i>		
	<i>wn-hr</i>		

Fig. 24. La prédication adverbiale : les convertisseurs.